'1.5 million Speakers' (2013) [online] Scots Language Centre http://www.scotslanguage.com/news/Oct-2013/1.5_million_Speakers (accessed 8 February 2014)

'38% understand Scots' (2013) [online] Scots Language Centre http://www.scotslanguage.com/news/Oct-2013/38%25_understand_Scots (accessed 8 February 2014)

Abercrombie, David (1963, 1965) 'Conversation and spoken prose', *English Language Teaching* 18: 1, 10–16. Reproduced in Abercrombie (1965), 1–9.

Abercrombie, David (1965) 'R P and local accent' in Abercrombie (1965), 10–15

Abercrombie, David (1965) *Studies in Phonetics and Linguistics* (Oxford University Press)

Abercrombie, David (1979, 1991) 'The accents of Standard English in Scotland', in Aitken and McArthur, eds., 68–84. Reproduced in David Abercrombie, *Fifty Years in Phonetics* (Edinburgh University Press, 1991) 54–70.

The Acts of the Parliaments of Scotland. 1124–1707 (1814–1875) eds. Thomas Thomson and Cosmo Innes, 12 vols. (Edinburgh: Record Commission)

Adams, G. B. (1956) 'Patterns of word distribution', *Ulster Folklife* 2, 6–13

Adams, G. B. (1966–1967, 1986) 'The work and words of haymaking', *Ulster Folklife* 12, 66–91; 13, 29–53. Reproduced in Adams ed. Barry and Tilling, 51–96.

Adams, G. B. (1978, 1986) 'Some Ulster words describing persons and animals', *Ulster Folklife* 24, 69–82. Reproduced in Adams ed. Barry and Tilling, 37–50.

Adams, G. B., ed. Michael Barry and Philip Tilling (1986) *The English Dialects of Ulster. An Anthology of Articles on Ulster Speech by G. B. Adams* (Holywood, Co. Down: Ulster Folk and Transport Museum)

Advisory Council on Education in Scotland (Primary Education) (1946–1947) *Primary Education. A Report of the Advisory Council on Education in Scotland* (Edinburgh: Scottish Education Department)

Agutter, Alexandra (1988) 'Middle Scots as a literary language' in R. D. S. Jack, ed. *The History of Scottish Literature* vol. I *Origins to 1660 (Mediaeval and Renaissance)* (Aberdeen University Press), 13–26

Agutter, Alexandra and L. N. Cowan (1981) 'Changes in the vocabulary of Lowland Scots dialects', *Scottish Literary Journal* Supplement 14, 49–62

Aitken, A. J. (1953) 'Notice of *A Memoir and a List of the Published Writings of Sir William A Craigie*', *Scottish Historical Review* 32, 170–172

Aitken, A. J. (1956–1977, 2015) 'Letters to the *Scotsman* on the subject of accent (1956, 1977)' in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Letters_to_The_Scotsman_on_the_subject_of_accent_(1956,_1977) (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. (1957, 2015) 'A sixteenth century Scottish devotional anthology' [review of J. A. W. Bennett, ed. *Devotional Pieces in Verse and Prose*], *Scottish Historical Review* 36, 147–150. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/A_sixteenth_century_Scottish_devotional_anthology_(1957) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1958) Notice of *Sir James A H Murray: A Self-Portrait*, *Scottish Historical Review* 37, 173–174

Aitken, A. J. (c. 1963, rev. 1971) 'Craigie, Sir William Alexander (1867–1957)' in the *Dictionary of National Biography* (now the *Oxford Dictionary of National Biography*) Oxford University Press [online] http://www.oxforddnb.com/view/article/32614 (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. (1964) 'Completing the record of Scots', *Scottish Studies* 8, 129–140

Aitken, A. J. (1967, 2015) 'Quiet Scot who was a master of words' *The Glasgow Herald*, 12 August 1967. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Quiet_Scot_who_was_a_master_of_words_(1967) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1971) 'Historical dictionaries and the computer' in R. A. Wisbey, ed., *The Computer in Literary and Linguistic Research* (Cambridge University Press), 3–17

Aitken, A. J. (1971, 2015) 'Variation and variety in written Middle Scots' in Aitken *et al.* eds., 177–209. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Variation_and_variety_in_written_Middle_Scots_(1971) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1972) 'The present state of Scottish Language studies', *Scottish Literary News*, March 1972, 34–44

Aitken, A. J. (1972, 2015) 'Gaelic, Scots and Gullane', *Scottish Literary News* 2:2–3, 45–46. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Gaelic,_Scots_and_Gullane_(1972) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1973) 'Preface' in Aitken, ed., 2–3

Aitken, A. J. (1973, 2015) 'Sense analysis for a historical dictionary' in H. Scholler and J. Reidy, eds., *Lexicography and Dialect Geography: Festgabe for Hans Kurath* (Wiesbaden: Franz Steiner), 5–16. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Sense-analysis_for_a_historical_dictionary_(1973) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1973) 'Definitions and citations in a period dictionary' in Raven McDavid, Jr. and Audrey Duckert, eds., *Lexicography in English* (New York: Annals of the New York Academy of Sciences 211), 259–265

Aitken, A. J. (1973) 'Le dictionnaire d'ancien écossais: aperçu de son histoire' in *Tavola Rotonda sui Grandi Lessici Storici* (Firenze: Accademia della Crusca), 37–44

Aitken, A. J. (1976, 2015) 'The Scots language and the teacher of English in Scotland' in *Scottish Literature in the Secondary School*, Scottish Central Committee on English, Edinburgh: HMSO, 48–55. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_Scots_language_and_the_teacher_of_English_in_Scotland_(1976) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1977, 2015) 'How to pronounce Older Scots' in Aitken *et al.*, eds., 1–21. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/How_to_pronounce_Older_Scots_(1972)_and_(posthumously_wi_Caroline_Macafee)_The_phonology_of_Older_Scots_(2003) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1977, 2015) 'Textual problems and the *Dictionary of the Older Scottish Tongue*' in P. G. J. van Sterkenburg, ed., *Lexicologie, een bundel opstellen voor F. de Tollenaere* ed. (Groningen: Walters-Noordhoff), 13–15. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Textual_problems_and_the_Dictionary_of_the_Older_Scottish_Tongue_(1977) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1978) 'Historical dictionaries, word frequency distributions and the computer', *Cahiers de lexicologie* 33, 28–47

Aitken, A. J. (1978, 2015) 'Oral narrative style in Middle Scots' in Blanchot and Graf, eds., 98–112. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Oral_narrative_style_in_Middle_Scots_(1978) (accessed 27 April 2015).

Aitken A. J. (1979) 'Scottish speech: a historical view with special reference to the Standard English of Scotland' in Aitken and McArthur, eds., 85–118

Aitken, A. J. (1979) 'Studies in Scots and Scottish Standard English today', in Aitken and McArthur, eds., 137–158

Aitken, A. J. (1980) 'On some deficiencies in our Scottish dictionaries' in W. Pijnenburg and F. de Tollenaere, eds. *Proceedings of the Second International Round Table Conference on Historical Lexicography* (Dordrecht-Holland: Foris), 33–56

Aitken, A. J. (1980, 2015) 'New Scots: the problems' in McClure, ed., 45–63. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/New_Scots_the_problems_(1980) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1981, 2015) 'Angus McIntosh and Scottish studies' in Benskin and Samuels, eds., xix–xxvi. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Angus_McIntosh_and_Scottish_studies_(1981) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1981, 2015) 'The good old Scots tongue: Does Scots have an identity?' in E. Haugen, J. D. McClure and D. Thomson, eds., *Minority Languages Today* (Edinburgh University Press), 72–90. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_good_old_Scots_tongue_does_Scots_have_an_identity?_(1981) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1981, 2015) 'The Scottish Vowel-length Rule' in Benskin and Samuels, eds., 131–157. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_Scottish_Vowel_length_Rule_(1981) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1982, 2015) 'Bad Scots: Some superstitions about Scots speech', *Scottish Language* 1, 30–44. Also *Schools Scottish Studies Review* 1:2 (1983) 4–20. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] .http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Bad_Scots_some_superstitions_about_Scots_speech_(1982) (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. (1982, 2015) 'DOST: How we make it and what's in it' in Lyall and Riddy, eds., 33–51. Expanded version, *Dictionaries* 4 (1982), 42–64. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/DOST_how_we_make_it_and_whats_in_it_(1982) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1983) 'DOST and the computer: a hopeless case?' in A. Zampolli and A. Cappelli, eds., *The Possibilities and Limits of the Computer in Producing and Publishing Dictionaries* (*Linguistica Computazionale III*, Pisa), 33–49

Aitken, A. J. (1983, 2015) 'The language of Older Scots poetry' in McClure, ed., 18–49. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_language_of_Older_Scots_poetry_(1983) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1984, 2015) 'Scots and English in Scotland' in Trudgill, ed., 517–532. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Scots_and_English_in_Scotland_(1984) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1984, 2015) 'Scottish accents and dialects' in Trudgill, ed., 94–114. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Scottish_accents_and_dialects_(1984) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1985, 2015) 'A history of Scots' in *The Concise Scots Dictionary*, ix–xvi. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/A_history_of_Scots_(1985) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1985, 2015) 'The pronunciation entries for the CSD', *Dictionaries* 7, 134–150. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_pronunciation_entries_for_the_CSD_(1985) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1987, 2015) 'The extinction of Scotland in popular dictionaries of English' in R. W. Bailey, ed., *Dictionaries of English: Prospects for the Record of our Language. Papers presented at the Colloquium on English Lexicography, August 1985 in Ann Arbor, Michigan* (Ann Arbor: University of Michigan Press), 99–120. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] .http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_extinction_of_Scotland_in_popular_dictionaries_of_English_(1987) (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. (1989) 'The lexicography of Scots two hundred years since: Ruddiman and his successors' in J. L. Mackenzie and R. Todd, eds., *In Other Words: Transcultural Studies in Philology, Translation and Lexicology presented to Hans Heinrich Meier on the occasion of his Sixty-fifth Birthday* (Dordrecht: Foris), 235–245. [Online] http://carolinemacafee.wix.com/ajaonscotslanguage (accessed 29 April 2015).

Aitken, A. J. ([1990], 2015) 'Address and toast to the Immortal Memory of Robert Burns' in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Address_and_toast_to_the_Immortal_Memory_of_Robert_Burns_[1990] (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. (1992) 'Prof. David Abercrombie: distinguished phonetician' [obituary] *Scotsman*, 9 July 1992

Aitken, A. J. (1994, 2105) 'Fly on the wall', *Scotsman Weekend Magazine*, 11 June 1994. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/Fly_on_the_wall_(1994) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. ([1995], 2015) 'The Playboy of the West Germanic World' in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_Playboy_of_the_West_Germanic_World_[1995] (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. (1996, 2015) 'James Murray, master of Scots', *Review of Scottish Culture* 9, 14–34. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/James_Murray,_master_of_Scots_(1996) (accessed 27 April 2015).

Aitken, A. J. (1996) 'How to pronounce Older Scots' [CD] (Scotsoun for the Robert Henryson Society, SSCD 122)

Aitken, A. J. (1996) *The Pronunciation of Older Scots: Notes and Tables to accompany the CD (SSCD 122) "How To Pronounce Older Scots"* (Scotsoun for the Robert Henryson Society)

Aitken, A. J. (1997, 2015) 'The pioneers of anglicised speech in Scotland: a second look', *Scottish Language* 16, 1–36. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/The_pioneers_of_anglicised_speech_in_Scotland_a_second_look_(1997) (accessed 27 April 2015).

†Aitken A. J., ed. Caroline Macafee (2002) *The Older Scots Vowels: A History of the Stressed Vowels of Older Scots from the Beginnings to the Eighteenth Century* (Edinburgh: Scottish Text Society)

†Aitken, A. J., ed. Caroline Macafee (2015) 'Collected Writings on the Scots Language' [online], Scots Language Centre http://www.scotslanguage.com/aitken-papers (accessed 27 April 2015)

Aitken, A. J. and Paul Bratley (1967) 'An archive of Older Scottish texts for scanning by computer', *English Studies* 48, 61–62. Also *Studies in Scottish Literature* 4, 45–47.

Aitken, A. J., Mairi Robinson and J. Derrick McClure (1980) 'How to Pronounce Older Scots' [tape and booklet] (Language and Humanities Centre, University of Edinburgh)

Aitken, A. J., ed. (1973) *Lowland Scots* (Association for Scottish Literary Studies, Occasional papers 2)

Aitken, A. J., Angus McIntosh and Hermann Pálsson, eds. (1971) *Edinburgh Studies in English and Scots* (London: Longman)

Aitken, A. J. and Tom McArthur, eds. (1979) *Languages of Scotland* (Edinburgh: Chambers. Association for Scottish Literary Studies, Occasional Papers no. 4)

Alexander, Sir William, ed. L. E. Kastner and H. B. Charlton ([1603], 1921) *The Poetical Works of Sir William Alexander Earl of Stirling* vol. I (Edinburgh: Scottish Text Society)

Allan, Alasdair (2000) 'Language and politics: a perspective from Scotland' in Kirk and Ó Baoill, eds., 127–131

The American College Dictionary (1947) ed.-in-chief C. L. Barnhart (New York: Random House)

Anderson, John and Charles Jones, eds. (1974) *Historical Linguistics* vol. 2 *Theory and Description in Phonology* (Amsterdam: North Holland)

Anderson, Robert (1815) *The Life of Samuel Johnson Ll. D.* 3rd edn. (Edinburgh)

Anon. ('J. H.') (1836) 'Letter in the dialect of the Shetland Islands', *The Gentleman's Magazine* New Series VI (December, 1836), 589–93. [Online] http://archive.org/stream/gentlemansmagaz58unkngoog/gentlemansmagaz58unkngoog_djvu.txt 589–93 (accessed 25 February 2014).

Atkins, J. W. H. (1943) *English Literary Criticism. The Medieval Phase* (Cambridge University Press)

Atkinson, J. C. (1867) *Glossary of the Cleveland Dialect* (London: Philological Society)

'Aye Can Speak Scots' (2011) [online] http://www.ayecan.com/ (accessed 8 February 2014)

Bailey, C.-J. N. (1973) 'The patterning of language variation' in R. W. Bailey and J. L. Robinson, eds. *Varieties of Present-day English* (New York: Macmillan), 156–189

Bailey, Richard (1991) 'Scots and Scotticisms: language and ideology', *Studies in Scottish Literature* 26, 65–77

Bain, J., W. K. Boyd, H. W. Meikle, A. I. Cameron, M. S. Guiseppi and J. D. Mackie, eds. (1898–1969) *Calendar of the State Papers relating to Scotland and Mary Queen of Scots, 1547–1603*, 13 vols. (Edinburgh: H.M. General Register House; vol. IX published in Glasgow)

Bald, M. A. (1926) 'The anglicisation of Scottish printing', *Scottish Historical Review* 23, 107–115

Bald, M. A. (1927) 'The pioneers of anglicised speech in Scotland', *Scottish Historical Review* 24, 179–193

The Bannantyne Manuscript, vol. II (1928) ed. W. Tod Ritchie (Edinburgh: Scottish Text Society)

The Bannatyne Miscellany (1827–1855) eds. Sir Walter Scott, D. Laing and T. Thomson, 3 vols. (Edinburgh: Bannatyne Club)

Bannatyne, Richard, ed. Robert Pitcairn (1836) *Memorials of Transactions in Scotland, AD MDLXIX-AD MDLXXII* (Edinburgh: Bannatyne Club)

Barnes, Michael (1984) 'Orkney and Shetland Norn' in Trudgill, ed., 352–366

Barnes, William (1863) *A Grammar and Glossary of the Dorset Dialect* (London: Philological Society)

Barrow, Geoffrey (1980) *The Anglo-Norman Era in Scottish History* (Oxford: Clarendon Press)

Barrow, Geoffrey (1981) *The Extinction of Scotland* (Stirling: Scots Independent Ltd.)

Baugh, Albert (1951) *A History of the English Language* (London: Routledge and Kegan Paul)

Bawcutt, Priscilla (1976) *Gavin Douglas* (Edinburgh University Press)

Bawcutt, Priscilla (1996) 'The correspondence of Gavin Douglas' in Janet H. Williams, ed. *Stewart Style 1513–1542: Essays on the Court of James V* (East Linton: Tuckwell Press), 52–61

Bawcutt, Priscilla, ed. (1967) *The Shorter Poems of Gavin Douglas* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Beal, Joan (1997) 'Syntax and morphology' in Jones, ed., 335–377

Beal, Peter (1980) *Index of English Literary Manuscripts I. ii. 1459–1625* (London: Mansell)

Bennett, J. A. W., ed. (1955) *Devotional Pieces in Verse and Prose* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Bense, J. F. (1925) *Anglo-Dutch Relations* (The Hague: Martinus Nijhoff)

Bense, J. F. (1939) *Dictionary of the Low Dutch Element in English* (The Hague: Martinus Nijhoff)

Benskin, Michael and M. L. Samuels, eds. (1981) *So Meny People, Longages and Tonges: Philological Essays in Scots and Mediaeval English Presented to Angus McIntosh* (Edinburgh: Middle English Dialect Project)

Bergs, Alexander (2005) *Modern Scots*, 2nd edn. (Munich: LINCOM GmbH)

Bird, Barbara (1997) 'Past and present studies of Hebridean English phonology' in Tristram, ed., 287–300

Black, George (1962) *The Surnames of Scotland* (New York Public Library)

Blanchot, J.-J. and C. Graf, eds. (1978) *Actes du 2e Colloque de Lange et de Litterature Écossaises (Moyen Age et Renaissance)* (Paris: Association des Médiévistes Anglicistes de l'Enseignement Supérieur)

Borrowman, Lorna (1977) 'The Scots tongue in education', *Akros* 11: 33, 107–118

Boswell, James (1785) *The Journal of a Tour to the Hebrides with Samuel Johnson, LL.D.* (London: Charles Dilly)

Boswell, James (1952) *Boswell's London Journal 1762–1763* (London: Reprint Society)

Braidwood, John (1972) 'Terms for "left-handed" in the Ulster dialects', *Ulster Folklife* 18, 98–110

Braidwood, John (1974) 'Crowls and runts: Ulster dialect terms for "the weakling of the litter"', *Ulster Folklife* 20, 71–84

Brand, John (1701) *A Brief Description of Orkney, Zetland, Pightland-Firth & Caithness* (Edinburgh)

Brato, Thorsten (2014) 'Accent variation and change in North-East Scotland: the case of (HW) in Aberdeen' in R. Lawson, ed., 32–52

Brewer, J. S., ed. (1864) *Letters and Papers, Foreign and Domestic, of the Reign of Henry VIII*, vol. II (London: HMSO)

Brewer, J. S., ed. (1875) *Letters and Papers, foreign and domestic, of the reign of Henry VIII* Part IV *Correspondence relating to Scotland and the Borders* (London: HMSO)

'Brief Analysis of the 2011 Census Results' (2013) [online] Scots Language Centre http://medio.scotslanguage.com/library/document/SLC%20Analysis%20of%20Census%202%202011%20for%20Scots.pdf (accessed 8 February 2014)

Britain, David, ed. (2007) *Language in the British Isles* (Cambridge University Press)

Brown, Carleton, ed. (1939) *Religious Lyrics of the Fifteenth Century* (Oxford: Clarendon Press)

Brown, Gillian, Karen Currie and Joan Kenworthy (1980) *Questions of Intonation* (London: Croom Helm)

Brown, Keith and Martin Millar (1980) 'Auxiliary verbs in Edinburgh speech', *Transactions of the Philological Society*, 81–133

Brown, P. H Hume, ed. (1892) *Vernacular Writings of George Buchanan* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Brown, P. Hume, ed. (1891) *Early Travellers in Scotland* (Edinburgh: D. Douglas)

Bugaj, Joanna [Joanna Kopaczyk] (2004) *Middle Scots Inflectional System in the South-West of Scotland* (Frankfurt: Peter Lang)

Buie, Elizabeth (1998) 'Row on Scots in schools returns', *The Herald*, 11 December 1998. Also online http://www.heraldscotland.com/sport/spl/aberdeen/row-on-scots-in-schools-returns-1.314971 (accessed 25 January 2014)

Burchfield, Robert (1977) 'Preface' in K. M. E. Murray (1977)

Burns, Robert (1786, 1787) *Poems, chiefly in the Scottish Dialect* (Kilmarnock)

Burton, J. H., ed. (1877) *The Register of the Privy Council of Scotland* vol. I (Edinburgh: General Register House)

Buss, P. (1886) 'Sind die von Horstmann herausgegebenen *Schottischen Legenden* ein Werk Barbere's?', *Anglia* 9, 493–514

Cairns Speitel, Pauline (2013) 'A Dictionary of the Languages of Scottish Travellers', [online] 'The Bottle Imp' http://www.arts.gla.ac.uk/ScotLit/ASLS/SWE/TBI/TBIIssue13/Speitel.html (accessed 8 February 2014)

Caldwell, Sarah (1967) 'The Relative Pronoun in Early Scots' (unpublished PhD thesis, University of Edinburgh)

Caldwell, Sarah (1974) *The Relative Pronoun in Early Scots* (Mémoires de la Société Néophilologique de Helsinki 42)

Cameron, Annie, ed. (1927) *The Scottish Correspondence of Mary of Lorraine* (Edinburgh: Scottish History Society)

Carr, P. and I. Brulard (2006) 'Anglo-English influences on Scottish Standard English speakers: TRAP / BATH / PALM / START and LOT / CLOTH / THOUGHT / NORTH / FORCE', *Scottish Language* 25, 31–45

Cassell, John, ed. (1852–) *The Popular Educator: A Complete Cyclopaedia of Educational Knowledge* (London: Cassell & Co.)

Catford, J. C. (1957) 'Vowel systems of Scots dialects', *Transactions of the Philological Society*, 107–117

Catford, J. C. (1957) 'The Linguistic Survey of Scotland', *Orbis* 6:1, 105–121

Cawdrey, Robert (1604, 1966) *A Table Alphabetical of Hard Usual English Words* (Gainsville: Scholars' Facsimiles & Reprints)

Chalmers, George (1806) 'Of the several people of Scotland' in George Chalmers, ed., *The Poetical Works of Sir David Lyndsay*, vol. I (London: Longman)

Chambers Dictionary of Science and Technology revised edn, eds. T. C. Collocott and A. B. Dobson (Edinburgh: W. and R. Chambers, 1978)

Chambers Scots Dictionary (1911) ed. Alexander Warrack (Edinburgh: W. & R. Chambers)

Chambers Twentieth Century Dictionary (1983) new edn, ed. E. M. Kirkpatrick *et al.* (Edinburgh: Chambers)

Chambers, Robert (1870) *Popular Rhymes of Scotland*, new edn. (London and Edinburgh: W. & R. Chambers)

Charteris, Henry ([1568], 1931) 'Ane adhortatioun ... to the reiding of thir present warkis' in D. Hamer, ed. *The Works of Sir David Lindsay of the Mount* (Edinburgh: Scottish Text Society), 397–403

Cheyne, W. M. (1971) 'Stereotyped reactions to speakers with Scottish and English regional accents', *British Journal of Social and Clinical Psychology* 9, 77–79

Chirrey, Deborah (1995) 'An Articulatory and Acoustic Phonetic Study of Selected Consonants in Accents of Scottish English' (unpublished University of Glasgow PhD thesis). [Online] http://theses.gla.ac.uk/4010/1/1995ChirreyPhD.pdf (accessed 8 December 2014).

Cleland, William (1697) *A Collection of Several Poems and Verses, Composed upon Various Occasions* (Edinburgh)

Clement, David (1997) 'Highland English' in Tristram, ed., 301–307

Clement, K. J. (1849) 'Über Wesen und Abkunft der breitschottischen Sprache', *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 6, 47–60, 165–173, 297–320

Clerk, John (1790) 'An Enquiry into the ancient Languages of Great Britain' in *Bibliotheca Topographica Britannica* (London: J. Nichols), III ii, 362 f.

Cockburn, Henry (1874) *Journal of Henry Cockburn 1831–1854* (Edinburgh: Edmonston and Douglas)

Cody, E. G. and William Murison, eds. (1885–1895) *The Historie of Scotland written first in Latin by ... Johne Leslie ... and translated in Scottish by Father James Dalrymple*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Coldwell, D. F. C., ed. (1951–1957) *Virgil's Aeneid translated by Gavin Douglas*, 4 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Collin, August Zacharias (1862) *An Essay on the Scoto-English Dialect.* Part 1 *An Academical Dissertation along with some French and German Theses* (Lund: Berlings)

Collins Dictionary of the English Language (1979) ed. Patrick Hanks (London: Collins)

The Concise English-Scots Dictionary (1993) eds. Iseabail Macleod and Pauline Cairns (Edinburgh: Chambers; now published Edinburgh University Press)

The Concise Oxford Dictionary of Current English (1982) 7th edn, eds. H. W. Fowler, F. G. Fowler *et al.* (Oxford: Clarendon Press)

The Concise Scots Dictionary (1985) ed.-in-chief Mairi Robinson (Aberdeen University Press, now published Edinburgh University Press)

Corbett, John (1997) *Language and Scottish Literature* (Edinburgh University Press)

Corbett, John (2002) 'The language components of the "Higher Still" examinations in "English": Confessions of an item-writer for a token exam' in Kirk and Ó Baoill, eds., 203–211

Corbett, John (2003) 'Language planning and Modern Scots' in Corbett *et al.*, eds., 251–272

Corbett, John and Fiona Douglas (2003) 'Scots in the public sphere' in Kirk and Ó Baoill, eds., 198–210

Corbett, John and Jane Stuart-Smith (2012) 'Standard English in Scotland' in Raymond Hickey, ed., *Standards of English: Codified Standards Around the World* (Cambridge University Press)

Corbett, John and Jane Stuart-Smith (2013) 'English in Scotland' in T. Hopkins, J. McKenny and K. Decker, eds., *World Englishes*, vol. I *The British Isles* (London: Continuum)

Corbett, John, J. Derrick McClure and Jane Stuart-Smith, eds. (2003) *The Edinburgh Companion to Scots* (Edinburgh University Press)

'Corpus of Scottish Correspondence' (2007) 'varieng: Studies in variation, contacts and change in English' [online] http://www.helsinki.fi/varieng/csc/manual/ (accessed 13 February 2014)

Craig, David (1961) *Scottish Literature and the Scottish People 1680–1830* (London: Chatto & Windus)

Craigie, James (1940) 'Fowler's language' in H. W. Meikle, James Craigie and J. Purves, eds., *The Works of William Fowler* vol. III (Edinburgh: Scottish Text Society), li–lxxix

Craigie, James, ed. (1944, 1950) *The Basilicon Doron of King James VI*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Craigie, James, ed. (1955, 1958) *The Poems of James VI of Scotland*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Craigie, William (1924) 'The present state of the Scottish tongue (1921)' in William Craigie *et al.*, *The Scottish Tongue. A Series of Lectures on the Vernacular Language of Lowland Scotland* (London: Cassell), 1–46

Craigie, William (1931) 'New English dictionary schemes presented to the Philological Society, 4th April, 1919', *Transactions of the Philological Society*, 1925–30 (1931), 6–11

Craigie, William (1950) 'Scottish language' in *Chambers' Encyclopedia*, new edn (London: George Newnes). Revised by A. J. Aitken (1962).

Craigie, William [c. 1924] 'The study of the Scottish tongue' (unpublished MS lecture)

Craigie, William, ed. (1901–1903) *Livy's History of Rome ... Translated into Scots by John Bellenden, 1533*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Craigie, William, ed. (1927) *The Maitland Folio Manuscript*, vol. II (Edinburgh: Scottish Text Society)

Crawford, Barbara (1987), *Scandinavian Scotland* (Leicester University Press)

Crawfurd, Andrew (n.d. [c.1827–1854]) 'The Cairn of Lochwinnoch' (unpublished MSS, Paisley Library)

Cruickshank, Janet (2012/2013) 'The emergence of Scottish Standard English and the role of Second Earl Fife', *Scottish Language* 31/32, 111–127

Cullen, Walter (1842) 'The Chronicle of Aberdeen' in *Miscellany of the Spalding Club* vol. II (Aberdeen: Spalding Club), 31–70

Currie, James (1800) *The Works of Robert Burns* (London)

Currie, Karen (1979) 'Intonation Systems of Scottish English' (unpublished University of Edinburgh PhD thesis)

Currie, Karen (1979) 'Contour systems of one variety of Scottish English', *Language and Speech* 22, 1–20

Curtis, F. J. (1894) *An Investigation of the Rimes and Phonology of the Middle-Scotch Romance* Clariodus (Halle)

Dalyell, J. G., ed. (1801) *Scotish Poems, of the Sixteenth Century* (Edinburgh)

Dareau, Marace (2002) 'Editorial philosophy', in the 'Preface', *A Dictionary of the Older Scottish Tongue* vol. XII, xx–xxviii

Dareau, Marace, *et al.* (1987) 'A re-editing of GIF' in Macafee and Macleod, eds., 25–57

Dareau, Margaret (2001), 'The Scots/Gaelic interface: a new perspective' in Kirk and Ó Baoill, eds., 237–56

Dareau, Margaret (2012) '*Dictionary of the Older Scottish Tongue*' in Macleod and McClure, eds., 116–143

Dareau, Margaret and Iseabail Macleod (2009) 'Dictionaries of Scots' in A. P. Cowie, ed., *The Oxford History of English Lexicography* (Oxford University Press), 302–325

de Camp, David (1971) 'Towards a generative analysis of a post-Creole speech continuum', in D. Hymes, ed., *Pidginization and Creolization of Languages* (London: Cambridge University Press), 349–370

de Haas, Nynke (2011) 'Morphosyntactic variation in Northern English: the Northern Subject Rule, its origins and early history' (Utrecht: LOT Dissertation series 293) [online] http://www.lotschool.nl (accessed 25 July 2014)

Dickinson, W. C., ed. (1949) *St Andrews Kirk Session Register, 1559–1600* (Edinburgh: Scottish History Society)

Dickinson, William, ed. (1949) *John Knox's History of the Reformation in Scotland* (London: Thomas Nelson)

Dickson, R. and J. P. Edmond (1890) *Annals of Scottish Printing* (Cambridge: Macmillan & Bowes)

Dictionary of American Regional English (1985–2013) chief eds. Frederic G. Cassidy and Joan Houston Hall, 5 vols. (Cambridge, Mass.: Belknap Press of Harvard University Press)

A Dictionary of Canadian English (1962) ed. Walter Spencer Avis (Toronto: Gage)

The Dictionary of Old English (1988–) eds. Angus Cameron, Ashley Crandell Amos, Antonette diPaolo Healey, *et al.* (Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies for the Dictionary of Old English Project). [CD, microfiche and online] http://www.doe.utoronto.ca/ (accessed 17 March 2014).

A Dictionary of the Older Scottish Tongue (DOST) (1937–2002) eds. William Craigie *et al.*, 12 vols. (Oxford University Press). [Online] 'Dictionary of the Scots Language' http://www.dsl.ac.uk/ (accessed 7 February 2014).

Dieth, Eugen (1932) *A Grammar of the Buchan Dialect* (Cambridge University Press)

Dixon, Norman (1947) 'The Place Names of Midlothian' (unpublished University of Edinburgh PhD Thesis)

Donaldson, Gordon (1961) 'Foundations of Anglo-Scottish Union' in S. T. Bindoff ed., *Elizabethan Government and Society: Essays Presented to Sir John Neale* (London: Athlone Press), 283–314

Dossena, Marina (2005) *Scotticisms in Grammar and Vocabulary* (Edinburgh: John Donald)

Douglas, Fiona (2008) 'English in Scotland' in Braj B. Kachru, Yamuna Kachru and Cecil L. Nelson, eds., *The Handbook of World Englishes* (Oxford: Blackwell), 41–57

Douglas, Fiona (2009) *Scottish Newspapers, Language and Identity* (Edinburgh University Press)

Douglas, Sylvester, ed. Charles Jones ([1779], 1991) *A Treatise on the Provincial Dialect of Scotland* (Edinburgh University Press)

Douglas-Cowie, Ellen (1978) 'Linguistic code-switching in a Northern Irish village: social interaction and social ambition' in Trudgill, ed., 37–51

Eagle, Andy (2013) 'Aw ae wey – written Scots in Scotland and Ulster', [online] 'www.scots-online.org', http://www.scots-online.org/airticles/AwAeWey.pdf (accessed 1 February 2014)

Eckhardt, E. (1910) *Die Dialekt- and Ausländertypen des älteren Englischen Dramas* (Louvain: A. Uystpruyst)

Ellenberger, Bengt (1974) 'On Middle English *mots savants*', *Studia Neophilologica* 46, 142–150

Ellenberger, Bengt (1977) *The Latin Element in the Vocabulary of the Earlier Makars, Henryson and Dunbar* (Lund: CWK Gleerup)

Ellis, Alexander J. (1889) *On Early English Pronunciation*, Part V *Existing Dialectal as Compared with West Saxon Pronunciation* (London: Philological Society)

Elphinston, James (1787) *Propriety Ascertained in her Picture*, 2 vols. (London)

An Encyclopaedic Dictionary of Sanskrit on Historical Principles (1976–) eds. A. M. Ghatage, S. D. Joshi *et al.* (Poona: Deccan College Postgraduate and Research Institute)

The English Dialect Dictionary (1898–1905) ed. Joseph Wright, 6 vols. (London: Frowde)

English in Secondary Schools (1952) (Edinburgh: Scottish Education Department)

Esling, John (1978) 'The identification of features of voice quality in social groups', *Journal of the International Phonetic Association* 7, 18–23

Evans, Rhys (2009) 'Audit of current Scots language provision in Scotland', Scottish Government Social Research
http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/258124/0076555.pdf (accessed 25 January 2014)

Ewen, C. J. (1977) 'Aitken's Law and the phonatory gesture in dependency phonology', *Lingua* 44, 307–329

Extracts from the Records of the Royal Burgh of Lanark. With charters and documents, 1150–1722 (1893) (Glasgow: Scottish Burgh Records Society)

Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland (1867–1871) ed. Cosmo Innes, selected under the direction of Sir William Gibson Craig and photozincographed by Sir Henry James, 3 vols. (Southampton: Ordinance Survey)

Falconer, A. F., ed. (1961) *The Correspondence of Thomas Percy & George Paton* (New Haven: Yale University Press)

Falconer, Gavin (2007) 'Public policy and Scots in Northern Ireland', *Scottish Language* 26, 33–51

Farrow, Kenneth (1997) 'Bellenden's *The Chronykils of Scotland*', *Lallans* 49, 10–15

Farrow, Kenneth (2000) 'Some ither pynts anent spellin', *Lallans* 57, 53–56

Fenton, Alexander (1966) Review of *A Dictionary of the Older Scottish Tongue* Part XIX, Law–Levetenand, 1961, Part XX, Levtenand-General–Lokfast, 1962, Part XXI, Lokhol(e)–Lyv(e)tennandry, 1964, *Scottish Studies*10, 198–205

Ferguson, Charles (1959) 'Diglossia', *Word* 15, 325–340

Findlay, Bill (2003) 'Modern Scots drama and language planning: a context and a caution' in Kirk and Ó Baoill, eds., 165–174

Finkelstein, David ([2011]) 'History of Scottish publishing', [online] BooksfromScotland.com http://www.booksfromscotland.com/Features/Articles-and-Essays/History-of-Scottish-Publishing (accessed 25 January 2014)

Fishman, Joshua, ed. (1968) *Readings in the Sociology of Language* (The Hague and Paris: Mouton)

Foulkes, Paul and Gerard Docherty, eds. (1999) *Urban Voices: Accent Studies in the British Isles* (London: Arnold)

Fraser, Kenneth (1974) 'The rebirth of Scots', *Scotia Review* 6, 32–35

Fraser, William, ed. (1863) *Memoirs of the Maxwells of Pollok*, 2 vols. (Edinburgh: privately printed)

Fraser, William, ed. (1885) *The Douglas Book*. Vol. IV *Correspondence* (Edinburgh University Press)

Gailey, Alan (1972) 'The last sheaf in the North of Ireland', *Ulster Folklife* 18, 1–33

Geddes, Alexander (1792) 'Three Scottish Poems, with a previous dissertation on the Scots-Saxon dialect', *Archaeologia Scotica: Transactions of the Society of Antiquaries of Scotland* vol. I (Edinburgh), 402–468

Geddie, W. (1912) *Bibliography of Middle Scots Poets* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Giles, Howard (1970) 'Evaluative reactions to accents', *Educational Review* 22, 211–227

Giles, Howard and Peter F. Powesland (1975) *Speech Style and Social Evaluation* (London: Academic Press), 27–33

Gimson, A. C. (1962, 1980) *An Introduction to the Pronunciation of English*, 3rd edn (London: Edward Arnold)

Girvan, R., ed. (1939) *Ratis Raving and other Early Scots Poems on Morals* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Glauser, Beat (1974) *The Scottish–English Linguistic Border. Lexical Aspects* (Bern: Francke)

Glauser, Beat (2000) 'The Scottish/English border in hindsight', *International Journal of the Sociology of Language* 145, 65–78

Glenn, Jonathan (1987) 'A new edition of Sir Gilbert Hay's *Buke of the Ordre of Knychthede*' (unpublished PhD thesis, University of Notre Dame, Indiana)

Glenn, Jonathan (2003) 'French and Latin in Gilbert Hay's prose works', *Scottish Language* 22, 16–35

Glenn, Jonathan, ed. (forthcoming) *The Prose Works of Sir Gilbert Hay*, vol. I (Edinburgh: Scottish Text Society)

Görlach, Manfred (1987, 1990) 'Lexical loss and lexical survival: the case of Scots and English' in Manfred Görlach, *Studies in the History of the English Language* (Heidelberg: Winter), 123–143. Originally published in *Scottish Language* 6 (1987), 1–20.

Görlach, Manfred (2002) *A Textual History of Scots* (Heidelberg: C. Winter)

Görlach, Manfred, ed. (1985) *Focus on: Scotland* (Amsterdam: Benjamins)

Graham, William (1974–1977) 'Teach yourself Lallans', *Lallans* 3 (1974), 17–19; 4 (1975), 23–25; 5 (1975), 26–28; 6 (1976), 25–27. Continued as 'Teach yourself Scots', *Lallans* 7 (1976), 27–29; 8 (1977), 28–30; 9 (1977), 25–27.

Graham, William (1977) *The Scots Word Book* (Edinburgh: Ramsay Head Press)

Grant, William (1913) *The Pronunciation of English in Scotland* (Cambridge University Press)

Grant, William (1925) *Speech Training for Scottish Students* (Cambridge University Press)

Grant, William (1931) 'Phonetic description of Scottish language and dialects', in *The Scottish National Dictionary* vol. I, ix–xli. [Online] 'Dictionary of the Scots Language' > 'About Scots' > 'The Scots Language', http://www.dsl.ac.uk/ (accessed 8 February 2014)

Grant, William and James Main Dixon (1921) *Manual of Modern Scots* (Cambridge University Press)

Graves, Thomas, ed. (1884) *The Catechism of John Hamilton, Archbishop of St. Andrews* (Oxford: Clarendon Press)

Gray, M. M., ed. (1912) *Lancelot of the Laik* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Gregg, Robert (1972) 'The Scotch-Irish dialect boundaries in Ulster' in Martyn Wakelin, ed., *Patterns in the Folk Speech of the British Isles* (London: Athlone), 109–139

Gregg, Robert (1985) *The Scotch-Irish Dialect Boundaries in the Province of Ulster* (Canadian Federation for the Humanities)

Grieve, Christopher, ed. ['Hugh MacDiarmid'] (1926) *Contemporary Scottish Studies: First Series* (London: Leonard Parsons)

Gullans, Charles, ed. (1963) *The English and Latin Poems of Sir Robert Ayton* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Häcker, Martina (1999), *Adverbial Clauses in Scots. A Semantic-Syntactic Study* (Berlin: Mouton de Gruyter)

Halliday, M. A. K., Angus McIntosh and Peter Strevens (1964) *The Linguistic Sciences and Language Teaching* (London: Longmans)

Hamilton-Grierson, Sir Philip, ed. (1920–1926) *Habakkuk Bisset's Rolment of Courtis*, 3 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Hance, Michael (2005) 'The development of Scots language policy in Scotland since Devolution' in Kirk and Ó Baoill, eds., 71–76

Hancock, Ian (1984a) 'Romani and Angloromani' in Trudgill, ed., 367–383

Hancock, Ian (1984b) 'Shelta and Polari' in Trudgill, ed., 384–403

Harris, John (1984) 'English in the North of Ireland' in Trudgill, ed., 115–134

Haugen, Einar (1959) 'Language planning in modern Norway', *Anthropological Linguistics* 1:3, 8–21. Reproduced in Fishman, ed. (1968), 673–687.

Haugen, Einar (1966) *Language Conflict and Language Planning: The Case of Modern Norwegian* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press)

Hay Fleming, D., ed. (1889) *The Register of the Minister, Elders and Deacons of the Christian Congregation of St. Andrews*, vol. I (Edinburgh: Scottish History Society)

Henderson, Hamish (1979) 'Willie Mitchell', *Tocher* 31, 1–23

Henderson, Thomas and J. C. Smith, eds. (1937) *A Scots Reader*, Books I-III (Edinburgh: Oliver and Boyd)

Heuser, W. (1897) 'Die Lautveränderung von ā, ē, ī im Mittelschottischen', *Anglia* 19, 405–408

Hewat, Kirkwood (1908) *A Little Scottish World* (Ayr: Stephen & Pollock)

Hewison, James, ed. (1888–1890) *Certane Tractates ... by Ninian Winȝet*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

[Hickes, George] (1678) *Ravillac Redivivus, Being a Narrative of the Late Tryal of Mr. James Mitchel* (London)

Hill, G. B., ed., revised and enlarged by L. F. Powell (1934) *Boswell's Life of Johnson* (Oxford: Clarendon Press)

Hill, Trevor (1958) 'Institutional linguistics', *Orbis* 7, 441–455

Hill, Trevor (1963) 'Phonemic and prosodic analysis in linguistic geography', *Orbis* 12, 449–455

Hodgart, John (2012) 'Scots and the Curriculum for Excellence', [online] Scots Language Centre http://www.scotslanguage.com/articles/view/3206 (accessed 18 February 2014)

Holme, Chris (1989) 'Rifkind praised for extra £8M for Gaelic TV', *The Glasgow Herald*, 19 December 1989

'How to spell Scots' (n.d.), Scots Language Centre. [At the time of writing (27 April 2015), the link to the spelling report http://www.scotslanguage.com/books/view/71 is broken, but it can be downloaded as a Word document from http://sco.wikipedia.org/wiki/Report_an_Recommends_o_the_Scots_Spellin_Comatee]

Howse, Hugh (1985) 'Teaching English to the world', *English Today* 2 (April, 1985), 18

Hume, Alexander, ed. H. B. Wheatley (1865) *Of the Orthographie and Congruitie of the Britan Tongue* (London: Early English Text Society)

The Imperial Dictionary of the English Language (1847–1850) ed. Rev. John Ogilvie, 2 vols. (Glasgow: Blackie and Son; New York: The Century Co.)

Irvine, Christopher (1682) *Historiae Scoticae Nomenclatura* (Edinburgh)

Jack, R. D. S. (1971) *Scottish Prose 1550–1700* (London: Calder and Boyars)

Jack, R. D. S. (1981) 'The prose of John Knox: a re-assessment', *Prose Studies* 4, 239–251

Jakobsen, Jakob (1928, 1932) *An Etymological Dictionary of the Norn Language in Shetland*, 2 vols. (London: David Nutt)

Jamieson, John (1808) 'A dissertation on the origin of the Scottish language', Preface to Jamieson (1808, 1825)

Jamieson, John (1808, 1825) *An Etymological Dictionary of the Scottish Language*, 2 vols. (Edinburgh: W. Creech); *Supplement*, 2 vols. (Edinburgh: W. & C. Tait)

Jamieson, John, rev. John Longmuir and David Donaldson (1879–1887) *An Etymological Dictionary of the Scottish Language*, 4 vols. and *Supplement* (Paisley: Alexander Gardner)

Jeffrey, C. D. (1978) 'Anglo-Scots poetry and *The Kingis Quair*', in Blanchot and Graf, eds., 207–21

Jeffrey, C. D. (1981) '*Colkelbie Sow*: An Anglo-Scots poem', in Lyall and Riddy, eds., 207–224

Jespersen, Otto (1923) *Growth and Structure of the English Language* (Oxford: Blackwell)

Jespersen, Otto (1931) *A Modern English Grammar*, Part IV (Heidelberg: Carl Winters)

Johnson, Samuel (1775, 2005) *A Journey to the Western Islands of Scotland.* [Online] Project Gutenberg http://www.gutenberg.org/files/2064/2064-h/2064-h.htm (accessed 27 December 2014).

Johnston, Paul (1979) 'A Synchronic and Historical Study of Border Area Bimoric Vowel Systems' (unpublished PhD thesis, University of Edinburgh)

Johnston, Paul (1985) 'The rise and fall of the Morningside/Kelvinside accent' in Görlach, ed., 37–56

Johnston, Paul (1997) 'Older Scots phonology and its regional variation' in Jones, ed., 47–111

Johnston, Paul (1997) 'Regional variation' in Jones, ed., 443–513

Johnston, Paul (2000) 'Taming Volume III of the *Linguistic Atlas of Scotland*', *Scottish Language* 19, 45–65

Johnston, Paul (2006) Review article: A. J. Aitken *Older Scottish Vowels*, *Scottish Language* 25, 80–91

Johnston, Paul (2007) 'Scottish English and Scots', in Britain, ed., 105–121

Jones, Charles (1993) 'Scottish Standard English in the late eighteenth century', *Transactions of the Philological Society* 91:1, 95–131

Jones, Charles (1995) *A Language Suppressed. The Pronunciation of the Scots Language in the 18th Century* (Edinburgh: John Donald)

Jones, Charles (1997) 'Phonology' in Jones, ed., 267–344

Jones, Charles (2002) *The English Language in Scotland: An Introduction to Scots* (East Linton: Tuckwell Press)

Jones, Charles, ed. (1997) *The Edinburgh History of the Scots Language* (Edinburgh University Press)

Jones, Daniel (1917) *An English Pronouncing Dictionary* (London: Dent)

Jumpertz-Schwab, Cornelia (1998) *The Development of the Scots Lexicon and Syntax in the 16th Century under the Influence of Translations from Latin* (Frankfurt: Peter Lang)

Kay, Billy (1986, 2006) *Scots: The Mither Tongue*, revised edn (Edinburgh: Mainstream Publishing)

Kay, Billy, ed. (1980) *Odyssey: Voices From Scotland's Recent Past* (Edinburgh: Polygon)

Kay, Billy, ed. (1982) *Odyssey: The Second Collection* (Edinburgh: Polygon)

Kay, Billy, ed. (1996) *The Complete Odyssey* (Edinburgh: Polygon)

Kay, Christian and Margaret Mackay, eds. (2005) *Perspectives on the Older Scottish Tongue* (Edinburgh University Press)

Kinsley, James (1980) Review of Aitken *et al.*, eds., *Bards and Makars* (1977), *Modern Languages Review* 75, 356–357

Kinsley, James, ed. (1958) *The Poems of William Dunbar* (Oxford: Clarendon Press)

Kinsley, James, ed. (1969) *Burns. Poems and Songs* (Oxford University Press)

Kirk, John and Dónall Ó Baoill, eds. (2000) *Language and Politics. Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University)

Kirk, John and Dónall Ó Baoill, eds. (2001) *Linguistic Politics. Language Policies for Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University)

Kirk, John and Dónall Ó Baoill, eds. (2002) *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University)

Kirk, John and Dónall Ó Baoill, eds. (2003) *Towards our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University)

Kirk, John and Dónall Ó Baoill, eds. (2005) *Legislation, Literature and Sociolinguistics: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University)

Kirk, John and Dónall Ó Baoill, eds. (2011) *Sustaining Minority Language Communities: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University)

Kniezsa, Veronika (1989) 'The sources of the <i> digraphs: the place-name evidence' in J. Derrick McClure and Michael Spiller, eds., *Bryght Lanternis: Essays on the Language and Literature of Medieval and Renaissance Scotland* (Aberdeen University Press), 442–450

Kniezsa, Veronika (1997) 'The origins of Scots orthography' in Jones, ed., 24–46

Kohler, K. (1966) 'A late eighteenth-century comparison of the "Provincial Dialect of Scotland" and the "Pure Dialect"', *Linguistics* 23, 30–68

Kohler, K. J. (1967) 'Aspects of Middle Scots phonemics and graphemics: the implications of the sign <i>', *Transactions of the Philological Society*, 32–61

Kopaczyk, Joanna (2013) *The Legal Language of Scottish Burghs* (Oxford University Press)

Kries, Susanne (2003) *Skandinavisch-Schottische Spracheziehungen im Mittelalter. Der Altnordische Lehneinfluss* (University Press of Southern Denmark)

Kuipers, Cornelis, ed. (1964) *Quintin Kennedy: Two Eucharistic Tracts* (University of Nijmegen)

Labov, William (1970) *The Study of Nonstandard English* (Urbana: National Council of Teachers of English)

Labov, William, M. Yaeger and R. Steiner (1972), *A Quantitative Study of Sound Change in Progress* (Philadelphia: U.S. Regional Survey)

Laick, Will [pseudonym of George Ridpath] (1693) *An Answer to the Scotch Presbyterian Eloquence* (London)

Laing, Alexander (1876) *Lindores Abbey and its Burgh of Newburgh* (Edinburgh: Edmonstone & Douglas)

Laing, David, ed. (1846–1864) *The Works of John Knox*, 6 vols. (vols. I–II Edinburgh: Wodrow Society; vols. III–VI Edinburgh: Thomas George Stevenson)

'Land tax rolls - various counties' (n.d.) ScotlandsPlaces [online] (http://www.scotlandsplaces.gov.uk/digital-volumes/historical-tax-rolls/land-tax-rolls-1645-1831/land-tax-rolls-various-counties-volume-01 and http://www.scotlandsplaces.gov.uk/digital-volumes/historical-tax-rolls/land-tax-rolls-1645-1831/land-tax-rolls-various-counties-volume-02 (accessed 17 February 2014)

Lass, Roger (1974) 'Linguistic orthogenesis? Scots vowel quantity and the English length conspiracy' in Anderson and Jones, eds., 311–343

Law, Thomas Graves (1888) 'Glossarial Index' in A. F. Mitchell, ed., *The Richt Vay to the Kingdom of Heuine by John Gau* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Law, Thomas Graves, ed. (1901) *Catholic Tractates of the Sixteenth Century, 1573–1600* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Lawson, Eleanor and Jane Stuart-Smith (1999) 'A sociophonetic investigation of the "Scottish" consonants /x/ and /hw/ in the speech of Glaswegian children' in John Ohala *et al.*, eds, *Proceedings of the XIV International Congress of Phonetic Sciences* (University of California, Berkeley), 2541–2544

Lawson, Eleanor, James M. Scobbie and Jane Stuart-Smith (2011) 'The social stratification of tongue shape for postvocalic /r/ in Scottish English', *Journal of Sociolinguistics* 15:2, 256–268

Lawson, Robert, ed. (2014) *Sociolinguistics in Scotland* (Basingstoke: Palgrave Macmillan)

Le Trésor de la Langue Française: Dictionnaire de la Langue du XIXe et du XXe Siècle (1789–1960) (1971–1994) eds. Paul Imbs *et al.*, 16 vols. (Paris: CNRS Gallimard). [Online] 'Trésor de la Langue Française Informatisé' http://www.tlfi.fr/index.html (accessed 21 March 2014).

Lewis, C. S. (1954) *English Literature in the Sixteenth Century excluding Drama* (Oxford University Press)

Leyden, John, ed. (1801) *The Complaynt of Scotland* (Edinburgh: A. Constable)

Lindsay, Maurice (1962) *Snow Warning and Other Poems* (Arundel: Linden Press)

The Linguistic Atlas of England (1978) eds. Harold Orton, Stewart Sanderson and John Widdowson (London: Croom Helm)

A Linguistic Atlas of Late Mediaeval English (1986) eds. Angus McIntosh, M. L. Samuels, Michael Benskin *et al.*, 4 vols. and guide (Aberdeen University Press). [Online] 'An electronic version of *A Linguistic Atlas of Late Mediaeval English*' http://www.lel.ed.ac.uk/ihd/elalme/elalme.html (accessed 7 February 2014).

'A Linguistic Atlas of Older Scots: Phase I, 1380–1500' (2008), [online] University of Edinburgh http://www.lel.ed.ac.uk/ihd/laos1/laos1.html (accessed 13 February 2014)

The Linguistic Atlas of Scotland (1975, 1977, 1986) eds. James Mather and H.-H. Speitel, 3 vols. (London: Croom Helm)

Lithgow, William, ed. J. Maidment (1863) *The Poetical Remains of William Lithgow* (Edinburgh)

Longman Dictionary of Contemporary English (1987) editorial director Della Summers (Harlow: Longman)

Longman Dictionary of the English Language (1984) (Harlow: Longman)

Lorimer, William (1983) *The New Testament in Scots* (Edinburgh: Canongate)

Low, John ([1974]) 'Scots in education: the contemporary situation' in McClure ed., 17–27

Löw-Wiebach, Danielle (2005) *Language Attitudes and Language Use in Pitmedden (Aberdeenshire)* (Frankfurt am Main: Peter Lang)

Luick, Karl (1903) *Studien zur englischen Lautgeschichte* (Vienna and Leipzig: Braumüller)

Lyall, R. J. (1988) 'Vernacular prose before the Reformation' in R. D. S. Jack, ed., *The History of Scottish Literature*, vol. I *Origins to 1660* (Aberdeen University Press), 163–181

Lyall, R. J. and Felicity Riddy, eds. (1982) *Proceedings of the Third International Conference on Scottish Language and Literature, Medieval and Renaissance* (Stirling and Glasgow)

Macafee, Caroline (1991/1992) 'Acumsinery: Is it too late to collect traditional dialect?', *Folk Life* 30, 71–77

Macafee, Caroline (1994) *Traditional Dialect in the Modern World: A Glasgow Case Study* (Frankfurt: Peter Lang)

Macafee, Caroline (1997) 'Older Scots lexis' in Jones, ed., 156–181

Macafee, Caroline (1997b) 'Ongoing change in Modern Scots: the social dimension' in Jones, ed., 514–548

Macafee, Caroline (2000) 'Lea the leid alane', *Lallans* 57, 56–63

Macafee, Caroline (2000) 'The demography of Scots: the lessons of the Census campaign', *Scottish Language* 19, 1–44

Macafee, Caroline (2001) 'Lowland sources of Ulster Scots: some comparisons between Robert Gregg's data and *The Linguistic Atlas of Scotland* (volume 3)' in Kirk and Ó Baoill, eds., 115–30

Macafee, Caroline (2002) 'The impact of anglicisation on the phonology of Scots: a keethin sicht' in Katja Lenz and Ruth Möhlig, eds., *Of Dyuersitie and Chaunge of Langage. Essays Presented to Manfred Görlach on the Occasion of his 65th Birthday* (Heidelberg: C. Winter), 240–256

Macafee, Caroline (2003) 'Studying Scots vocabulary' in Corbett *et al.*, eds., 50–71

Macafee, Caroline (2004) 'Scots and Scottish English' in Raymond Hickey, ed., *Legacies of Colonial English. Studies in Transported Dialects* (Cambridge University Press), 59–81

Macafee, Caroline (2006) 'Lowland sources of Ulster Scots: Gregg and the Linguistic Atlas of Scotland (volume 3) compared' in Anne Smyth, Michael Montgomery and Philip Robinson eds., *The Academic Study of Ulster–Scots: Essays for and by Robert J. Gregg*, (Ulster Folk & Transport Museum), 61–73

Macafee, Caroline (2006) 'The rhyme potential of Scots' in Graham Caie, Carole Hough and Irené Wotherspoon, eds., *The Power of Words. Essays in Lexicography, Lexicology and Semantics in honour of Christian J. Kay* (Amsterdam & New York: Rodopi), 91–101

Macafee, Caroline (2012) 'Rowin back fae wilder shores', talk given to the Scots Language Society 40th Anniversary Collogue, Edinburgh 12 May 2012 [audio online] http://www.scotslanguage.com/books/view/135/3375 (accessed 27 April 2015), [text online] https://docs.google.com/open?id=0BzVAfXkKg9UlM2JXdUVDMmdKYzA (accessed 27 April 2015)

Macafee, Caroline (2014) 'Scots in the Census: age and sex feegers', [online] Scots Language Centre http://media.scotslanguage.com/library/document/census_results_report.pdf (accessed 21 March 2014)

Macafee, Caroline (in progress) 'Scots in the Census: validity and reliability'

Macafee, Caroline and †A. J. Aitken (2002) 'A history of Scots to 1700' in the Preface to *A Dictionary of the Older Scottish Tongue*, vol. XII, xxi–clvi. [Online] 'Dictionary of the Scots Language' > 'About Scots' http://www.dsl.ac.uk/ (accessed 7 February 2014).

Macafee, Caroline and †A. J. Aitken (2003, 2015) 'The phonology of Older Scots' in Corbett *et al.*, eds., 138–169. Reproduced in †Aitken ed. Macafee (2015), [online] http://medio.scotslanguage.com/library/document/aitken/How_to_pronounce_Older_Scots_(1972)_and_(posthumously_wi_Caroline_Macafee)_The_phonology_of_Older_Scots_(2003) (accessed 27 April 2015).

Macafee, Caroline and Alan Anderson (1997) 'A random sample of Older Scots lexis', *Transactions of the Philological Society* 95:2, 247–278

Macafee, Caroline and Briege McGarrity (1999) 'Scots language attitudes and language maintenance' in Clive Upton and Katie Wales, eds. *Dialectal Variation in English: Proceedings of the Harold Orton Centenary Conference 1998* (*Leeds Studies in English* 30), 165–179

Macafee, Caroline and Colm Ó Baoill (1997), 'Why Scots is not a Celtic English' in Tristram, ed., 245–86

McAllister, Anne (1963) *A Year's Course in Speech Training* (University of London Press)

McArthur, Tom (1979) 'The status of English in and furth of Scotland', in Aitken and McArthur, eds., 50–67

McArthur, Tom, ed. (1992) *The Oxford Companion to the English Language* (Oxford University Press)

Macaulay, R. K. S. ([1974]) 'Linguistic insecurity' in McClure, ed., 35–43

Macaulay, R. K. S. (1975) 'Negative prestige, linguistic insecurity and linguistic self-hatred', *Lingua* 36, 147–161

Macaulay, R. K. S. (1976) 'Social class and language in Glasgow', *Language in Society* 5, 173–188

Macaulay, R. K. S. with the assistance of G. D. Trevelyan (1977) *Language, Social Class and Education. A Glasgow Study* (Edinburgh University Press)

Macaulay, R. K. S. (1991) *Locating Dialect in Discourse* (Oxford University Press)

McClure, J. Derrick ([1974]) 'Appendix: Some points raised in discussion' in McClure, ed., 68–69

McClure, J. Derrick (1977) 'Vowel duration in a Scottish accent', *Journal of the International Phonetic Association* 7, 10–16

McClure, J. Derrick (1978) Review of Murison (1977), *Scottish Literary Journal* Supplement 8, 1–3

McClure, J. Derrick (1979, 1995) 'Scots: its range of uses', in Aitken and McArthur, eds., 26–48. Revised as 'Scots and its use in recent poetry' in McClure (1995), 171–189.

McClure, J. Derrick (1979, 1995) 'The concept of Standard Scots', *Chapman* 23/24, 90–99. Reproduced in McClure (1995), 20–36.

McClure, J. Derrick (1979, 1995) 'Scots and English in *Annals of the Parish* and *The Provost*' in Christopher Whatley, ed., *John Galt 1779–1979* (Edinburgh: Ramsay Head), 195–210. Reproduced in McClure (1995), 129–141.

McClure, J. Derrick (1980) 'Developing Scots as a national language' in J. Derrick McClure, ed., *The Scots Language. Planning for Modern Usage* (Edinburgh: Ramsay Head Press), 11–41

McClure, J. Derrick (1980) 'Western Scottish intonation: a preliminary study' in Linda Waugh and C. H. van Schooneveld, eds., *The Melody of Language* (Baltimore: University Park Press), 201–218

McClure, J. Derrick (1981, 1995) 'Scottis, Inglis, Suddroun: language labels and language attitudes' in Lyall and Riddy, eds., 52–69. Reproduced in McClure (1995), 44–56.

McClure, J. Derrick (1985, 1995) 'The Pinkerton Syndrome', *Chapman* 41 (1985), 2–8. Reproduced in McClure (1995), 57–67.

McClure, J. Derrick (1986) 'A comparison of the Bannatyne MS and the Quarto texts of Lyndsay's *Ane Satyre of the Thrie Estaitis*' in Dietrich Strauss and Horst Drescher, eds., *Scottish Language and Literature, Medieval and Renaissance: Fourth International Conference, 1984, Proceedings* (Frankfurt: Peter Lang), 409–422

McClure, J. Derrick (1986, 1995), 'What Scots owes to Gaelic', *Scottish Language* 5, 85–98. Reproduced in McClure (1995), 68–85.

McClure, J. Derrick (1994) 'English in Scotland' in R. Burchfield, ed., *The Cambridge History of the English Language* vol. 5 (Cambridge University Press), 23–93

McClure, J. Derrick (1995) *Scots and its Literature* (Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins)

McClure, J. Derrick (2000) *Language, Poetry and Nationhood. Scots as a Poetic Language from 1878 to the Present* (East Linton: Tuckwell Press)

McClure, J. Derrick (2005) 'Stands Doric where it did?' in David Northcroft, ed., *North-East Identities and Scottish Schooling* (Aberdeen: Elphinstone Institute, University of Aberdeen),76–86

McClure, J. Derrick, ed. ([1974]) *The Scots Language in Education* (Association for Scottish Literary Studies, Occasional Papers 3)

McClure, J. Derrick, ed. (1983) *Scotland and the Lowland Tongue. Studies in the Language and Literature f Lowland Scotland in honour of David D. Murison* (Aberdeen University Press)

MacDiarmid, Hugh [pseudonym of Christopher Grieve] (1934) 'The case for synthetic Scots' in Hugh MacDiarmid, *At the Sign of the Thistle* (London: Stanley Nott), 178–187

McDiarmid, Matthew, ed. (1968–1969) *Hary's Wallace*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

McDiarmid, Matthew and James Stevenson, eds. (1980–85) *Barbour's Bruce*, 3 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Macdonald, Angus (1941) *Place-Names of West Lothian* (Edinburgh: Oliver & Boyd)

MacGregor, George, ed. (1883) *The Collected Writings of Dougal Graham* (Glasgow: privately published)

McGugan, Irene (2002) 'More progress for Scots in the twenty-first century' in Kirk and Ó Baoill, eds., 23–26

McInnes, Lionel (1936) *A Paper on the Dialect of South Kintyre* (Campbeltown: The Campbeltown Courier)

McIntosh, Angus (1952) *An Introduction to a Survey of Scottish Dialects* (Edinburgh: Thomas Nelson & Sons for the University of Edinburgh)

McIntosh, Angus (1956) 'The analysis of written Middle English', *Transactions of the Philological Society*, 26–55

McIntosh, Angus (1964) Review of John C. McLaughlin, *A Graphemic-Phonemic Study of a Middle English Manuscript*, *American Literature* 16, 78–80

McIntosh, Angus (1972) 'The Dynamic Study of English' in Scottish Education Department Central Committee on English, *The Teaching of English Language (Bulletin)* (Edinburgh: HMSO)

McIntosh, Angus (1979) 'Foreword' in Aitken and McArthur, eds., v–viii

McIntosh, Angus (1979) 'Some notes on the language and textual transmission of the *Scottish Troy Book*', *Archivum Linguisticum* 10 (new series), 1–19

Mackay, Æ. J. G., ed. (1899–1911) *The History and Cronicles of Scotland by Robert Lindsay of Pitscottie*, 3 vols., (Edinburgh: Scottish Text Society)

Mackay, Margaret (1975) 'The Alliterative Tradition in Middle Scots Verse' (unpublished University of Edinburgh PhD thesis)

Mackenzie, W. F. (1949) *The Scottish Burghs* (Edinburgh: Blackwood)

McKinlay, R. (1914) *The Speech of Scotland prior to the Eighteenth Century* (Peterhead, 1914)

MacKinnon, Kenneth (1984) 'Scottish Gaelic and English in the Highlands', in Trudgill, ed., 499–516

McLaughlin, John (1963) *A Graphemic-Phonemic Study of a Middle English Manuscript* (The Hague: Mouton)

Macleod, Iseabail (2000) 'Spellin at the SNDA', *Lallans* 57, 65–66

Macleod, Iseabail and J. Derrick McClure, eds. (2012) *Scotland in Definition. A History of Scottish Dictionaries* (Edinburgh: John Donald)

McNaught, D. (1901) 'The raucle tongue of Burns', *Annual Burns Chronicle* 10, 26–37

McNeill, Peter and Hector MacQueen, eds. (1996) *Atlas of Scottish History to 1707* (The Scottish Medievalists and Department of Geography, University of Edinburgh)

McNeill, Peter and Ranald Nicholson, eds. (1975) *An Historical Atlas of Scotland, c. 400–c.1600* (Atlas Committee of the Conference of Scottish Medievalists) [replaced by preceding]

McNeill, W. A., ed. (1965) 'Papers of a Dundee shipping dispute: 1600-1604' in *Miscellany of the Scottish History Society* vol. X (Edinburgh: Scottish History Society)

Macpherson, Charles and F. Quinn, eds. (1926–1965) *The Meroure of Wyssdome, composed ... by Johannes de Irlandia*, 2 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

The Macquarie Dictionary (1981) ed.-in-chief A. Delbridge (Brisbane: Jacaranda Press; now published Sydney: Macquarie Dictionary Publishers Pty Ltd)

MacQueen, Lilian (1957) 'The Last Stages of the Older Literary Language of Scotland' (unpublished University of Edinburgh PhD thesis)

MacVicar, Angus (1977) 'Flory Loynachan. A famous song of Kintyre', *The Glynns. Journal of the Glens of Antrim Historical Society* 5, 17–19

Maguire, Warren (n.d.) 'An Atlas of Alexander J. Ellis's *The Existing Phonology of English Dialects*', [online] University of Edinburgh http://www.lel.ed.ac.uk/EllisAtlas/Index.html (accessed 13 February 2014)

'Map shows Scots speakers by region' (2013) [online] Scots Language Centre http://www.scotslanguage.com/news/Oct-2013/Map_shows_Scots_speakers_by_region (accessed 8 February 2014)

Marshall, Jonathan (2004) *Language Change and Sociolinguistics: Rethinking Social Networks* (London: Palgrave)

Marshall, Rosalind (1970) 'The House of Hamilton in its Anglo-Scottish Setting in the Seventeenth Century' (unpublished University of Edinburgh PhD thesis)

Marwick, Hugh (1923–1924) 'A description of Orkney (1773). An account of an unpublished manuscript of Rev. George Low, Minister of Birsay, 1774–1795', *Proceedings of the Orkney Antiquarian Society*, II 49–60

Marwick, Hugh (1929) *The Orkney Norn* (Oxford University Press)

Masson, Rosaline (1896, 1929) *Use and Abuse of English: A Hand-book of Composition*, 5th edn, revised (Edinburgh: James Thin). Originally entitled *Elements of English Composition*.

Mather, James (1964) 'Dialect research in Orkney and Shetland after Jakobsen', *Fróðskaparrit* 13, 33–45

Mather, James (1973) 'The Scots we speak today' in Aitken, ed., 56–68

Mather, James ([1974]) 'Social variation in present–day Scots' in McClure, ed., 44–53

Mather, James (1978) 'The dialect of Caithness', *Scottish Literary Journal*, *Supplement* 6, 1–16

Mather, James (1980) 'The dialect of the Eastern Borders', *Scottish Literary Journal* Supplement 12, 30–42

Matsumura, Y., ed. (1983) *English Around the World* (Tokyo: Kenkyusha)

[Máté, Iain] (1996) *Scots Language. A Report on the Scots Language Research carried out by the General Register Office for Scotland in 1996* (Edinburgh: General Register Office (Scotland))

Meier, H. H. (1962) Review of *A Dictionary of the Older Scottish Tongue*, Part XVIII, *Knot–Law*, *English Studies* 43, 444–448

Meier, H. H. (1966) 'A pre-Reformation biblical paraphrase', *Innes Review* 17, 11–23

Meier, H. H. (1969) 'Lexicography as applied linguistics', *English Studies* 50, 141–151

Meier, H. H. (1974) 'Middle English styles in action', *English Studies* 55: 3, 193–205

Meikle, Henry, James Craigie and John Purves, eds. (1914–1940) *The Works of William Fowler*, 3 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Melchers, Gunnel (1981) 'The Norn element in Shetland dialect today – a case of "never-accepted" language death' in Eva Ejerhéd and Inger Henrysson, eds., *Tvåspråkighet. Föredrag från tredje Nordiska Tvåspråkighetssymposiet, 4-5 juni 1980, Umeå universitet* (University of Umeå), 254–261

Melchers, Gunnel (1985) '"Knappin", "proper English", "modified Scottish". Some language attitudes in the Shetland Isles' in Görlach, ed., 87–100

Melchers, Gunnel (1987) 'On the Low German and Dutch element in Shetland dialect' in P. Sture Ureland, ed. *Sprachkontact in der Hanse* (Tübingen: Max Niemeyer), 295–316

Melchers, Gunnel (1996) '"We're aa da same here – but different too". Some notes on regional linguistic variation in Shetland' in Doreen Waugh and Brian Smith, eds., *Shetland's Northern Links. Language and History* (Edinburgh: Scottish Society for Northern Studies) 44–51

Melchers, Gunnel (1999) 'Patterns of variation in a bidialectal community: the case of Shetland' (unpublished paper given to the 10th International Conference on Methods in Dialectology, Newfoundland, 1999)

A Memoir and a List of the Published Writings of Sir William A Craigie (1952) (Oxford: Clarendon Press)

Menzies, Janet (1991) 'An investigation of attitudes to Scots and Glasgow dialect among secondary school pupils', *Scottish Language* 10, 30–46

Metcalfe, William (1910) *Supplementary Dictionary of the Scottish Language* (Paisley: A. Gardner)

Meurman-Solin, Anneli (1993) *Variation and Change in Early Scots Prose. Studies based on the Helsinki Corpus of Older Scots* (Annales Academiae Scientarum Fennicae Dissertationes Humanarum Litterarum 65, Helsinki: Suomalainen Tiedeakatemia)

Meurman-Solin, Anneli (1999) 'Letters as a source of data for reconstructing early spoken Scots' in I. Taavitsainen, G. Melchers and P. Pahta, eds., *Writing in Nonstandard English* (Amsterdam: John Benjamins), 305–322

Meurman-Solin, Anneli (2001) 'Women as informants in the reconstruction of geographically and socioculturally conditioned language variation and change in 16th and 17th century Scots', *Scottish Language* 20, 20–46

Meurman-Solin, Anneli (2007) 'CSC The Corpus of Scottish Correspondence, 1500–1715' [online] varieng http://www.helsinki.fi/varieng/CoRD/corpora/CSC/ (accessed 13 August 2014)

Middle English Dictionary (1952–2001), eds. Hans Kurath *et al.*, 12 vols. (Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press). [Online] http://quod.lib.umich.edu/m/med/ (accessed 1 May 2015).

Millar, J. H. (1903) *A Literary History of Scotland* (London: T. Fisher Unwin)

Millar, Martin and Keith Brown (1979) 'Tag questions in Edinburgh speech', *Linguistische Berichte* 60, 24–45

Millar, Robert McColl (1996) 'Gaelic-influenced Scots in pre-Revolutionary Maryland' in P. Sture Ureland and Iain Clarkson, eds., *Language Contact Across the North Atlantic. Proceedings of the Working Groups held at the University College, Galway (Ireland), August 29-September 3, 1992 and the University of Göteborg (Sweden), August 16-August 21, 1993* (Tübingen: Max Niemeyer), 387–410

Millar, Robert McColl (2003) '"Blind attachment to inveterate custom". Language use, language attitude and the rhetoric of improvement in the *First Statistical Account*', in Marina Dossena and Charles Jones, eds., *Insights into Late Modern English* (Bern: Peter Lang), 311–330

Millar, Robert McColl (2004) 'Kailyard, conservatism and Scots in the *Statistical Account of Scotland*', in Christian J. Kay, Carole Hough and Irené Wotherspoon, eds., *New Perspectives on English Historical Linguistics*, vol. II *Lexis and Transmission* (Amsterdam: John Benjamins), 163–176

Millar, Robert McColl (2007) *Northern and Insular Scots* (Edinburgh University Press)

Millar, Robert McColl (2014) 'Change in the fisher dialects of the Scottish East Coast: Peterhead as a case study' in R. Lawson, ed., 241–257

Millar, Robert McColl and Dauvit Horsbroch (2000) 'Covert and overt language attitudes to the Scots tongue expressed in the *Statistical Accounts of Scotland*', in Dieter Kastovsky and Arthur Mettinger, eds., *The History of English in a Social Context: A Contribution to Historical Sociolinguistics* (Berlin and New York: Mouton de Gruyter), 169–198

Millar, Robert McColl, William Barras and Lisa Bonnici (2014) *Lexical Variation and Attrition in the Scottish Fishing Communities* (Edinburgh University Press)

Miller, Jim (1980) 'Syntax and discourse in a corpus of spoken Scottish English' (unpublished Social Science Research Council working paper)

Miller, Jim (1980) 'The expression of necessity and obligation in Scottish English' (unpublished Social Science Research Council working paper)

Miller, Jim (1980) 'The expression of possibility and permission in Scottish English' (unpublished Social Science Research Council working paper)

Miller, Jim (1980) 'GET in a corpus of spoken Scottish English' (unpublished Social Science Research Council working paper)

Miller, Jim (1980) 'Negatives in Scottish English' (unpublished Social Science Research Council working paper)

Miller, Jim (1980) 'Reference to future time in a corpus of Scottish English' (unpublished Social Science Research Council working paper)

Miller, Jim (1993) 'The grammar of Scottish English' in James Milroy and Lesley Milroy, eds., *Real English: The Grammar of English Dialects in the British Isles* (Harlow: Longman), 99–138

Miller, Jim (2003) 'Syntax and discourse in Modern Scots' in Corbett *et al.*, eds., 72–109

Miller, Jim and Keith Brown (1982) 'Aspects of Scottish English syntax', *English World-Wide* 3:1, 3–17

Miscellanea Pictica (1818) (Edinburgh: D Webster)

Moir, James, ed. (1889) *The Actis and Deidis of ... Schir William Wallace*, 3 vols. (Edinburgh: Scottish Text Society)

Montgomery, Michael (1994) 'The evolution of verb concord in Scots' in Alexander Fenton and Donald A. MacDonald, eds., *Studies in Scots and Gaelic* (Edinburgh: Canongate Academic), 81–95

Mühleisen, F. W. (1913) *Textkritische, metrische und grammatische Untersuchungen von Barbour's Bruce* (University of Bonn dissertation)

Müller, P. (1908) *Die Sprache der Aberdeener Urkunden des Sechzenten Jahrhunderts* (University of Berlin dissertation)

Munro, Ailie (1996) *The Democratic Muse. Folk Music Revival in Scotland* (Aberdeen: Scottish Cultural Press)

Murdoch, Steve (1995) *Language Politics in Scotland* (Aiberdeen Univairsitie Scots Leid Quorum)

Murison, David (1971) 'The Dutch element in the vocabulary of Scots' in Aitken *et al.*, eds., 159–176

Murison, David (1971) 'The future of Scots' in Duncan Glen, ed., *Whither Scotland* (London: Gollancz), 159–177

Murison, David (1976) 'The speech of Moray' in Donald Omand, ed., *The Moray Book* (Edinburgh: Paul Harris), 275–282

Murison, David (1977) *The Guid Scots Tongue* (Edinburgh: Blackwood)

Murison, David (1979) 'The historical background', in Aitken and McArthur, eds., 2–13

Murison, David (1979) 'The future of Scots', *Chapman* 23/24, 58–62

Murison, David (1987) 'Scottish lexicography' in Macafee and Macleod, eds., 17–24

Murphy, James (1974) *Rhetoric in the Middle Ages* (Berkeley: University of California Press)

Murray, †Alexander (1823) *History of the European Languages* (Edinburgh)

Murray, A. L. (1965) 'Accounts of the king's pursemaster 1539-1540', *Miscellany of the Scottish History Society* X, 13–51

Murray, James (1869) 'The origin and early history of the Scottish dialects, with special reference to the dialect of Teviotdale', *Hawick Archaeological Society Transactions*, 23 ff.

Murray, James (1873) *The Dialect of the Southern Counties of Scotland* (London: Philological Society)

Murray, James (1878) 'English language' in *Encyclopaedia Britannica*, 9th edn. (Edinburgh: Adam and Charles Black, 1875–1889)

Murray, James (1879) 'Eighth annual address of the President to the Philological Society, delivered at the Anniversary Meeting, Friday, 16th of May, 1879', *Transactions of the Philological Society* 17:1, 561–624

Murray, James (1903) Autobiographical letter, 15 December 1903, in G. F. Timpson, ed., *Sir James A. H. Murray: A Self-portrait* (Gloucester: John Bellows, 1957)

Murray, James, ed. (1871) *Sir David Lyndesay, Minor Poems* (London: Early English Text Society)

Murray, James, ed. (1872) *The Complaynt of Scotlande* (London: Early English Text Society)

Murray, James, ed. (1875) *The Romance and Prophecies of Thomas of Erceldoune* (London: Early English Text Society)

Murray, K. M. Elisabeth (1977) *Caught in the Web of Words: James A. H. Murray and the Oxford English Dictionary* (Yale University Press)

Neaves, Hon. Lord (1862–1864) 'Some remarks on the Scottish language, particularly as employed by the earlier Scottish poets', *Proceedings of the Society of Antiquaries of Scotland* 5, 65–78

Nelson, Francis (1962) 'Graphemic analysis of late Medieval English manuscripts', *Speculum* 37: 1, 32–47

Never too Late to Learn: Scotticisms Corrected (1855) (London: John Farquhar Shaw)

The New Statistical Account of Scotland (1834–1845) ed. J. Gordon, 15 vols. (Edinburgh). [Online] 'The Statistical Accounts of Scotland Online 1791–1845' http://edina.ac.uk/stat-acc-scot/ (accessed 1 December 2014).

Nicolaisen, W. F. H. (1976) *Scottish Place-names* (London: Batsford)

Nicolson, D. B. (1907) 'Dialect' in J. Horne, ed., *The County of Caithness* (Wick: W. Rae), 60–68

Niven, Liz (2002) *Scots. The Scots Language in Education in Scotland* (Ljouwert/Leeuwarden: Mercator-Education). [Online] http://www.mercator-research.eu/fileadmin/mercator/dossiers_pdf/scots_in_scotland.PDF (accessed 4 January 2015)

Niven, Liz and Robin Jackson, eds. (1998) *The Scots Language: Its Place in Education* (Newton Stewart: Watergaw Press)

'Occupations' (n.d.) [online] ScotlandsPeople http://www.scotlandspeople.gov.uk/content/help/index.aspx?430 (accessed 1 March 2014)

O'Donnell, Hugh (2003) 'Fitba crazy? *Saturday Super Scoreboard* and the dialectics of political debate' in A. Bernstein and N. Blain, eds., *Sport, Media, Culture: Global and Local Dimensions* (London: Frank Cass), 212–226

Oliver, J. (1902) 'Teviot and district', *Transactions of the Hawick Antiquarian Society* 1902, 7–14

Ortega, Francisco Vizcaíno (2010) *The Intonation of Glasgow English Statements and yes/no Questions* (Lambert Academic Publishing)

The Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English (1987) eds. A. S. Hornby *et al.* (Oxford University Press)

The Oxford English Dictionary (1st edn. 1884–1928) eds. James Murray *et al.*, 12 vols. (2nd edn. 1989) eds. John Simpson and Edmund Weiner, 20 vols. (Oxford University Press). [Online] http://www.oed.com/ (accessed 7 February 2014).

Paterson, James (1855, 1858) *Origin of the Scots and the Scottish Language* (Edinburgh: Menzies)

Peacock, Robert (1862–1863) 'Characteristics and grammar of Northumbrian', *Transactions of the Philological Society*, 232–263

Pearsall, D. A., ed. (1962) *The Floure and the Leafe and The Assembly of Ladies* (London: Nelson)

Petyt, K. M. (1980) *The Study of Dialectology: An Introduction to Dialectology* (London: Andre Deutsch)

Pinkerton, John (1786) 'Essay on the origin of Scotish poetry' in John Pinkerton, ed., *Ancient Scotish Poems*, vol. I (London: C. Dilly)

Pinkerton, John (1787) *A Dissertation on the Origin and Progress of the Scythians or Goths* (London: George Nicol)

Pinkerton, John (1789) *An Enquiry into the History of Scotland* (London: : George Nicol)

Pitcairn, Robert, ed. (1833) *Ancient Criminal Trials in Scotland from AD 1488 to AD 1624* (Edinburgh: William Tait)

Pitcairn, Robert, ed. (1842) *The Autobiography and Diary of Mr James Melvill* (Edinburgh: Wodrow Society)

The Pocket Scots Dictionary (1988) eds. Iseabail Macleod, Ruth Martin and Pauline Cairns (Edinburgh University Press)

Pődör, Dóra (1995/1996), 'The phonology of Scottish Gaelic loanwords in Lowland Scots', *Scottish Language* 14/15, 174–189

Pollner, Clausdirk (1985) 'Old words in a young town', *Scottish Language* 4, 5–15

Primary Education in Scotland (1946) (Edinburgh: Scottish Education Department)

Purves, David (1979) 'A Scots orthography', *The Scottish Literary Journal*, Supplement 9, Spring 1979

Purves, David (1997, 2002) *A Scots Grammar. Scots Grammar and Usage*, revised edn (Edinburgh: The Saltire Society)

Purves, David (2000) 'Repone ti *Report o the Scots Spellin Comatee*', *Lallans* 57, 50–53

Quirk, Randolph and Sidney Greenbaum (1973) *A University Grammar of English* (London: Longman)

Ramsay, Allan, ed. A. M. Kinghorn and A. Law (1970) *The Works of Allan Ramsay*, vol. IV (Edinburgh: Scottish Text Society)

Ramsay, E. B. [Dean Ramsay] (1857, 1872) *Reminiscences of Scottish Life and Character*, 21st edn (London: Gall and Inglis)

The Register of the Privy Council of Scotland (1545–1691) (1877–1970) eds. J. H. Burton, D. Masson, P. H. Brown and H. Paton (Edinburgh: General Register House)

Reid, Alan, ed. (1897) *The Bards of Angus and the Mearns: An Anthology of the Counties* (Paisley: J. and R. Parland)

Reid, Euan (1976) 'Social and Stylistic Variation in the Speech of some Edinburgh Schoolchildren' (unpublished M. Litt. thesis, University of Edinburgh)

Reid, Euan (1978) 'Social and stylistic variation in the speech of children: some evidence from Edinburgh' in Trudgill, ed., 158–171

Renwick, Robert, ed. (1887) *Extracts from the Records of the Royal Burgh of Stirling*, vol. I (Glasgow: Glasgow Stirlingshire and Sons of the Rock Society)

'Report of the Ministerial Working Group on the Scots Language' (2010), [online] The Scottish Government http://www.scotland.gov.uk/Publications/2010/11/25121454/0 (accessed 25 January 2014)

Rey-Debove, J. (1966) 'La définition lexicographique, recherches sur l'équation semique', *Cahiers de Lexicologie* 8, 71–79

Riach, W. A. D. (1979, 1980, 1982) 'A dialect study of comparative areas in Galloway', *Scottish Literary Journal* Supplement 9, 1–16; Supplement 12, 43–60; *Scottish Language* 1, 13–22

Riach, W. A. D. (1988) *A Galloway Glossary* (Association for Scottish Literary Studies, Occasional Papers 7)

Ridley, Jasper (1968) *John Knox* (Oxford: Clarendon Press)

Robertson, J. Logie ['Hugh Haliburton'] (1878) 'On the decadence of the Scots language, manners and customs' in J. Logie Robertson, *Poems* (Dundee: John Leng & Co), 42–62

Robertson, James (2013) 'Pittin the word(s) oot: The Itchy Coo experience of publishing in Scots in the twenty-first century' in John M. Kirk and Iseabail Macleod, eds., *Scots: Studies in its Literature and Language* (Amsterdam: Rodopi), 103–124

Robertson, T. A. and J. J. Graham (1952) *Grammar and Usage of the Shetland Dialect* (Lerwick: Shetland Times Ltd.)

Robinson, Christine (2011) 'The Ministerial Working Group on the Scots Language' in John Kirk and Dónall Ó Baoill, eds., *Strategies for Minority Languages: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland* (Belfast: Queen's University), 247–255

Robinson, Christine (2012) *Modren Scots Grammar. Wirkin wi Wirds* (Edinburgh: Luath Press)

Robinson, Mairi (1983) 'Language choice in the Reformation: The Scots Confession of 1560' in McClure, ed., 59–78

Robinson, Philip (2007) *Ulster–Scots Grammar. A Grammar of the Traditional Written and Spoken Language*, revised edn (The Ullans Press)

Romaine, Suzanne (1975) 'Linguistic Variability in the Speech of some Edinburgh Schoolchildren' (unpublished M. Litt. thesis, University of Edinburgh)

Romaine, Suzanne (1979) 'The language of Edinburgh schoolchildren: the acquisition of sociolinguistic competence', *Scottish Literary Journal* Supplement 9, 55–61

Romaine, Suzanne (1980) 'Stylistic variation and evaluative reactions to speech: problems in the investigation of linguistic attitudes in Scotland', *Language and Speech* 23, 213–32

Romaine, Suzanne (1981) 'Relativisation, syntactic complexity and stylistic levels in Middle Scots', *Folia Linguistica Historica* 2, 56–77

Romaine, Suzanne (1982) *Socio-historical Linguistics*, *its Status and Methodology* (Cambridge University Press)

Ross, Alexander, ed. M. Wattie (1938) *The Scottish Works of Alexander Ross* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Ross, J. (1972) 'A selection of Caithness dialect words' in Donald Omand, ed., *The Caithness Book* (Inverness: Highland Printers Ltd.), 241–260

Ruddiman, Thomas, ed. (1710) *Virgil's Æneis, translated into Scottish Verse, by Gavin Douglas ... to which is added a large Glossary ...* (Edinburgh: Andrew Symson & Robert Freebairn)

Samuels, Michael L. (1972) *Linguistic Evolution* (Cambridge University Press)

Samuels, Michael L. (1963, 1989) 'Some applications of Middle English dialectology', *English Studies* 44, 81–94. Revised in Angus McIntosh, Michael Samuels and Margaret Laing, *Middle English Dialectology. Essays on some Principles and Problems* (Aberdeen University Press), 64–80.

Sandred, K. I. (1983) *Good or Bad Scots? Attitudes to Optional Lexical and Grammatical Usages in Edinburgh* (Stockholm: Almqvist and Wiksell, Studia Anglistica Upsaliensia 48)

Sandred, Karl Inge (1985) 'Overt and covert prestige: evaluative boundaries in a speech community' in Görlach, ed., 69–86

Sandred, Karl Inge, *et al.* (1989–2002) *The Place-Names of Norfolk* 3 vols. (Nottingham: English Place-Name Society)

Scobbie, James, Jane Stuart-Smith and E. Lawson (2012) 'Back to front: a socially–stratified ultrasound tongue imaging study of Scottish English /u/', *Italian Journal of Linguistics/Rivista di Linguistica*, 24:1, 103–148

Scobbie, James, Nigel Hewlett and Alice Turk (1999) 'Standard English in Edinburgh and Glasgow: the Scottish Vowel Length Rule revealed', in Foulkes and Docherty, eds., 230–245

The Scotch Presbyterian Eloquence (1692) (London)

'The Scots Language has its own Grammar' (n.d.) [online] Scottish Language Dictionaries http://scotsdictionaries.org.uk/Scots/Grammar/index.html (accessed 26 December 2014)

 'Scots Style Sheet' ([1947], 1955), *Lines Review* 9 (1955), 29–31. Reproduced in *Lallans* 2 (1974), 4–5. [Online] 'Electric Scotland' http://www.electricscotland.com/poetry/purves/Grammer_Style.pdf (accessed 24 January 2014).

The Scots Thesaurus (1990) eds. Iseabail Macleod *et al.* (Aberdeen University Press; now published Edinburgh University Press)

'The Scots tongue' (1907) [editorial] *The Scottish Review* V: 126 (5 December 1907), 540

Scott, Walter, ed. (1804, 1811) *The Romance of Sir Tristrem* (Edinburgh: A. Constable)

Scottish Consultative Council on the Curriculum (1996) *The Kist/A' Chìste* (Cheltenham: Nelson Thornes)

The Scottish National Dictionary (SND) (1931–1975) eds. William Grant *et al.*, 10 vols. (Edinburgh: Scottish National Dictionary Association). [Online] 'Dictionary of the Scots Language' http://www.dsl.ac.uk/ (accessed 17 March 2014).

'A Selected Classified Bibliography of the Scots Language' (n.d.), [online] http://dinamico2.unibg.it/anglistica/slin/scot-bib.htm (accessed 25 January 2014)

Serjeantson, Mary (1935) *A History of Foreign Words in English* (London: Routledge & Kegan Paul)

Shaw, Duncan (1964) *The General Assemblies of the Church of Scotland 1560–1600* (Edinburgh: Scottish Record Society)

Sheppard, Elizabeth (1936) 'Studies in the language of Bellenden's Boece' (unpublished University of London PhD thesis)

Shirrefs, Andrew (1790) *Poems, chiefly in the Scottish Dialect* (Edinburgh and London)

Shuken, Cynthia (1984) 'Highland and Island English', in Trudgill, ed., 152–166

Sibbald, James (1802) 'Observations on the origin of the terms Picti, Caledonii, and Scotti' preface to James Sibbald, *Chronicle of Scottish Poetry*, vol. IV (Edinburgh)

Sibbald, James (1802) *Chronicle of Scottish Poetry; from the Thirteenth Century to the Union of the Crowns*, 4 vols. (Edinburgh)

Sibbald, Robert (1710) *The History, Ancient and Modern, of the Sheriffdoms of Fife and Kinross ...* (Edinburgh)

Sinclair, John (1782) *Observations on the Scottish Dialect* (London)

Skeat, Walter, *et al.* (1907) 'The future of the Scots tongue: A symposium', *The Scottish Review* V: 125 (28 November 1907), 521–522

Skene, Sir John (1597) *De Verborum Significatione*, *the exposition of the termes and difficill words conteined in the fovre buikes of the Regiam Majestatem*, *and vtheres in the Actes of Parliament and vsed in the practique of this realme* (Edinburgh: Robert Waldegrave)

Slater, Jane (1952) 'An Edition of Early Scots Texts from the Beginnings to 1410' (unpublished University of Edinburgh PhD thesis)

Small, John, ed. (1874) *The Poetical Works of Gavin Douglas* (Edinburgh: Paterson)

Small, John, *et al.*, eds. (1893) *The Poems of William Dunbar*, 5 vols (Edinburgh: Scottish Text Society)

Smith, G. Gregory (1902) *Specimens of Middle Scots* (Edinburgh: Wm. Blackwood and Sons)

Smith, Janet Adam (1970) 'Some eighteenth century ideas of Scotland' in Nicholas Phillipson and Rosalind Mitchison, eds., *Scotland in the Age of Improvement* (Edinburgh University Press), 107–124

Smith, Jennifer (2005) 'The sociolinguistics of contemporary Scots: evidence from one dialect' in Kirk and Ó Baoill, eds., 112–125

Smith, Jennifer and Mercedes Durham (2011) 'A tipping point in dialect obsolescence? Change across the generations in Lerwick, Shetland', *Journal of Sociolinguistics* 15:2, 197–225

Smith, Jeremy (2012) *Older Scots. A Linguistic Reader* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Speitel, H.-H. (1978) 'The word geography of the Borders', *Scottish Literary Journal* Supplement 6, 17–37

Speitel, H.-H. (1981) 'The geographical position of the Scots dialect in relation to the Highlands of Scotland' in Benskin and Samuels, eds., 107–129

'Spelling recommendations' (1985), *Lallans* 24, 18–19. Reproduced in Purves (1997, 2002), 121–124. [Online] 'Electric Scotland' http://www.electricscotland.com/poetry/purves/Grammer_SLS.pdf (accessed 27 April 2015).

The Statistical Account of Scotland [*The Old Statistical Account*] (1791–1799) ed. Sir John Sinclair (Edinburgh). [Online] 'The Statistical Accounts of Scotland Online 1791–1845', EDINA http://edina.ac.uk/stat-acc-scot/ (accessed 2 February 2012).

Stearns, M. W. (1949) *Robert Henryson* (New York: Columbia University Press)

Stewart, William (1968) 'A linguistic typology for describing national multilingualism' in Fishman, ed., 531–545

Strathauchine, John [John Strachan] (1841) 'Trials for witchcraft M.D.XCVI–M. D.XCVII' *Miscellany of the Spalding Club* vol. I (Aberdeen: Spalding Club), 83–193

[Stuart, John, ed.] (1842) 'The Erroll Papers' in *The Miscellany of the Spalding Club* vol. II (Aberdeen: Spalding Club) 209–349

Stuart, John, ed. (1844) *Extracts from the Council Register of the Burgh of Aberdeen*, vol. I, *1398–1570* (Aberdeen: Spalding Club)

Stuart-Smith, Jane (1999) 'Glasgow: accent and voice quality' in Foulkes and Docherty, eds., 203–222

Stuart-Smith, Jane (2003) 'The phonology of modern urban Scots' in Corbett *et al.*, eds., 110–137

Stuart-Smith, Jane (2004) 'Scottish English phonology' in B. Kortmann, K. Burridge, E. W. Schneider, R. Mesthrie and C. Upton, eds., *A Handbook of Varieties of English*, vol. 1 *Phonology* (Berlin: Mouton de Gruyter), 47–67

Stuart–Smith, Jane, C. Timmins and F. Tweedie (2007) '"Talkin' Jockney"?: variation and change in Glaswegian accent', *Journal of Sociolinguistics* 11:2, 221–260

Survey of English Dialects, *Basic Material* (1962–1971) 4 vols., eds. H. Orton *et al.* (University of Leeds/Edward Arnold)

Symson, Andrew, ed. T. Maitland (1823) *A Large Description of Galloway* (Edinburgh)

'Table QS212SC – Scots language skills' (2013) 'Release 2 – downloadable files', [online] Scotland's Census 2011 http://www.scotlandscensus.gov.uk/en/censusresults/downloadablefilesr2.html (accessed 8 February 2014)

Tagliamonte, Sali and Jennifer Smith (2003) 'Either it isn't or it's not: Neg/aux contraction in British dialects', *English World Wide* 23:2, 251–282

Tait, John (2000) 'A tait wanchancy', *Lallans* 57, 67–73

Taylor, Mary Vaiana (1974) 'The great Southern Scots conspiracy: patterns in the development of Northern English' in Anderson and Jones, eds., 403–426

Templeton, Janet (1967) 'Seventeenth-century versions of *Christis Kirk on the Grene* and *The Wyf of Awchtirmwchty*', *Studies in Scottish Literature* 4, 127–143

Templeton, Janet (1973) 'Scots: an outline history' in Aitken, ed., 4–19

The Third Statistical Account of Scotland (1951–1992) various editors, 31 vols. (various publishers)

Thorpe, B. (1851) *The Life of Alfred the Great, translated from the German* [of R. Pauli's *König Alfred*, Berlin] (London: Bohn Library)

Traynor, Michael (1953) *The English Dialect of Donegal* (Dublin: Royal Irish Academy)

Tristram, Hildegard ed. (1997) *The Celtic Englishes* (Heidelberg: C. Winter)

Trotter, R. de B. (1901) 'The Scottish language', *The Gallovidian* 3, 22–24

Trudgill, Peter ([1974]) 'Sociolinguistics and Scots dialects' in McClure, ed., 28–34

Trudgill, Peter (1974) *The Social Differentiation of English in Norwich* (Cambridge University Press)

Trudgill, Peter (1975) *Accent, Dialect and the School* (London: Edward Arnold)

Trudgill, Peter, ed. (1978) *Sociolinguistic Patterns in British English* (London: Edward Arnold)

Trudgill, Peter, ed. (1984) *Language in the British Isles* (Cambridge University Press)

Tulloch, Graham (1989) *A History of the Scots Bible with Selected Texts* (Aberdeen University Press)

Unger, Johann (2009) 'Economic discourses of Scots on Bourdieu's "linguistic market"' in John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, eds., *Language and Economic Development (Belfast: Queen's University)*, 204–210

van Buuren, Catherine ed. (1982) *The Buke of the Sevyne Sagis: A Middle Scots Version of the Seven Sages of Rome. Edited from the Asloan Manuscript (NLS Acc. 4233), c. 1515* (Leiden University Press)

van Buuren, Catherine, ed. (1997) *The Buke of the Chess* (Edinburgh: Scottish Text Society)

van Leijden, Klaske (2004) *Prosodic characteristics of Orkney and Shetland dialects. An Experimental Approach* (Utrecht: Landelijk Onderzoekschool Taalwetenschap)

Visser, F. Th. (1963, 1966) *An Historical Syntax of the English Language* (Leiden: E. J. Brill)

Wakelin, Martyn (1972) *English Dialects: An Introduction* (London: Athlone Press)

'Walit frae Report o the Scots Spellin Comatee' (2000), *Lallans* 56, 51–106

Watson, David (1867) 'Notes on Hawick Common-riding', *Transactions of the Hawick Archaeological Society* (June Meeting), 18–21

Watson, George (1923) *The Roxburghshire Word Book* (Cambridge University Press)

Watt, Dominic and Catherine Ingham (2000) 'Durational evidence for the Scottish Vowel Length Rule in Berwick English', *Leeds Working Papers in Linguistics and Phonetics* 8, 205–228

Watt, Dominic, Carmen Llamas and Daniel Ezra Johnson (2014) 'Sociolinguistic variation on the Scottish-English Border' in R. Lawson ed., 79–102

Webster's New Collegiate Dictionary (1973) eds. Noah Webster *et al.* (Springfield, Mass.: G. & C. Merriam Co.)

Webster's New World Dictionary of the American Language (1980) ed.-in-chief David B. Guralnik (New York: Simon and Schuster)

Webster's Third New International Dictionary (1961) eds. Noah Webster, Philip Babcock Gove *et al.* (Springfield, Mass.: G. & C. Merriam Co.)

Wells, John (1982) *Accents of English*, 3 vols. (Cambridge University Press)

Wettstein, P. (1942) *The Phonology of a Berwickshire Dialect* (Zürich: Bienne)

Wickens, B. (1980, 1981) 'Caithness speech', *Scottish Literary Journal* Supplement 12, 61–76; Supplement 14, 25–36

Will, William (1930) *Our Persistent Speech. An Enquiry into the Life of Certain Aberdeenshire Words* (Aberdeen: William Smith & Sons)

Williamson, Keith (1982–1983) 'Lowland Scots in education: An historical survey', *Scottish Language* 1, 54–77; 2, 52–87

Wilson, J. Dover (1935) *What Happens in Hamlet* (Cambridge University Press)

Wilson, James (1915) *Lowland Scotch as Spoken in the Lower Strathearn District of Perthshire* (Oxford University Press)

Wilson, James (1923) *The Dialect of Robert Burns as Spoken in Central Ayrshire* (Oxford University Press)

Wilson, James (1925) *Scottish Poems of Robert Burns in his Native Dialect* (Oxford University Press)

Wilson, James (1926) *The Dialects of Central Scotland* (Oxford University Press)

Wilson, James (1927) *Old Scotch Poems and Songs* (Oxford University Press)

Wilson, L. Colin (2002, 2012) *Luath Scots Language Learner. An Introduction to Contemporary Spoken Scots*, revised edn (Edinburgh: Luath Press)

Withrington, Donald ([1974]) 'Scots in education: a historical retrospect' in McClure, ed., 9–16

Wölck, Wolfgang (1965) *Phonematische Analyse der Sprache von Buchan* (Heidelberg: Winter)

Wood, Harriet Harvey, ed. (1933) *The Poems and Fables of Robert Henryson* (Edinburgh: Oliver and Boyd)

Wood, Harriet Harvey, ed. (1977) *James Watson's Choice Collection* (Edinburgh: Scottish Text Society)

Woolley, J. S. (1954) *Bibliography for Scottish Linguistic Studies* (Edinburgh: James Thin for the University of Edinburgh Linguistic Survey of Scotland)

Woolley, J. S. (1955) 'The Linguistic Survey of Scotland and its activities in Cumberland', *Journal of the Lakeland Dialect Society* 17, 8–12

Wright, Joseph (1905) *The English Dialect Grammar* (London: Frowde)

Young, Clive (2014) 'Scots 2014 report card', [online] 'The Scots Haunbuik' http://scotshaunbuik.co.uk/wp/?p=1153 (accessed 31 January 2014)

Young, Douglas (1946)*"Plastic Scots" and the Scottish Literary Tradition* (Address to the Dunedin Society. Glasgow: W. Maclellan)

Young, Douglas (1949) *The Use of Scots for Prose: The John Galt Lecture for 1949* (Greenock: Papers of the Greenock Philosophical Society)

Zai, Rudolph (1942) *The Phonology of the Morebattle Dialect* (Lucerne: Ræber)

Zettersten, Arne (1979) 'On the aureate diction of William Dunbar', in Michael Chesnutt *et al.*, eds. *Essays presented to Knud Schibsbye* (Copenhagen: Akademisk Forlag), 51–68